

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

ANUNCIOS  
á precios convenciona-  
les

PAGO ANTICIPADO

Oficinas

IGLESIA, 4

Talleres

S. MIGUEL, 2

ANC IV

Martes 18 de Julio de 1905

NUM. 1110

### El mercado Adjerud-Kiss

En Octubre del pasado año, el gobierno francés acordó abrir la aduana de Adjerud-Kiss para la importación por mar y salida por tierra de las mercancías admitidas en franquicia con destino á Marruecos.

Hasta dicha fecha, los negociantes que en el Kiss se establecieron, importaban y exportaban cereales y toda clase de mercancías sin limitaciones ni cortapisas de ningún género. De hoy en adelante tendrán que sujetarse á las prescripciones que sobre la materia rigen contenidas en el decreto de 17 de Diciembre de 1896.

Consecuencia del acuerdo de que hablamos, el Gobierno general de la Argelia acaba de dictar instrucciones sobre el servicio de escolta é itinerarios que han de seguir las mercancías á su salida de Adjerud-Kiss, pues conviene advertir que, en la frontera argelino-marroquí, el Estado francés facilita escoltas á los negociantes para la custodias de sus carabanas, hasta que estas pisen territorio marroquí, mediante el pago de 1.50 pts. por hombre y día de marcha. Al mismo tiempo se han fijado en el Kiss, los terrenos que pertenecen al Estado y á los particulares, habiéndose destruido las barracas que ocupaban Mr. Nongaret y otros comerciantes allí establecidos.

Los terrenos delimitados que antes eran cedidos gratuitamente ó mediante un cánón, por la autoridad militar, serán en lo sucesivo vendidos en pública subasta, consolidándose con ello la propiedad en la colonia fundada por Mr. Say.

Para Melilla tiene todo esto extraordinaria importancia.

Hasta hoy, no podía desarrollar el Kiss toda la actividad, de que es susceptible por estar oficialmente cerrado al comercio, aunque las autoridades lo toleraran.

Desde hoy, no solo se autoriza, sino que el Estado toma á su cargo la protección del nuevo mercado establecido frente á nuestras islas Chafarinas, y en las proximidades de la célebre Alcazaba de Saida. Antes, los negociantes carecían de seguridad y de garantías para sus transacciones; ahora la tendrán y el gobierno francés se encargará de fomentar el tráfico. Y si en aquellas condiciones constituya el Kiss un peligro para el comercio de nuestra plaza, en adelante

ese peligro se acrecentará, en términos tales, que de no crear el zoco proyectado, aprovechando las circunstancias favorables que hoy se nos presentan ventajas que mañana pueden desaparecer, Melilla perderá mucha de la importancia comercial que hoy tiene.

Y esto á toda costa debe evitarse.

### EL RIF ESPAÑOL

XXVIII

De todos los datos expuestos en los artículos precedentes—y que no son sino una ínfima parte de los que pudiéramos citar si no temiésemos dar á estos estudios proporciones por demás pesadas—aparece con evidencia que nuestra política en el Rif no ha estado nunca de acuerdo con nuestra conveniencia ni ha pecado por exceso de lógica y sentido práctico.

Hemos procedido como si nos hallásemos frente á esa ficción diplomática que se llama Marruecos, cuando de hecho nos hemos hallado, y nos hallamos, frente á una realidad, frente al Rif, cuya relación con el vago y flotante estado marroquí es meramente hipotética.

Hemos procurado vivir en buena armonía no con nuestros inmediatos vecinos, más con los enemigos de estos. Donde no existía el Maghzen lo hemos inventado. El Kaid con las tropas tituladas regulares, situado en los límites de nuestras posesiones y en territorio rifeño, es creación nuestra. Hemos servido de pretexto y de razón para que el Maghzen estableciese su autoridad allí donde nunca la tuvo.

Nuestra política desatentada y absurda hizo de nosotros los eternos enemigos del Rif, y de los rifeños los eternos enemigos de España. En cuatro siglos y medio cualesquiera que fuesen las animosidades de raza y de religión, tiempo tuvimos de conciliarnos la amistad de nuestros vecinos. No se nos hable de la cuestión territorial. Esta podía solo interesar al Maghzen. A los rifeños poco les importan, en el fondo, algunos islotes y algunos promontorios; los «puntos» por nosotros tomados, no los tomamos al Rif, que no hacía nada en ellos, sino al Imperio marroquí.

Los tomamos, en resumidas cuentas, á los enemigos del Rif. Y al ocuparlos con nuestras tropas, seguimos

desde aquellos peñones la misma política que con respecto al Rif siguieron los Sultanes,—política agresiva y dominadora.

Al principio, no vimos delante de nosotros, á gentes con las cuales nos convenía vivir en paz, sino á infieles. Nos extralimitamos de nuestra misión inicial, que era la de perseguir piratas. Demeñados estos, ó más bien circunscrito notablemente el radio de acción de los mismos, dimos en pelear contra los moros, como si nos hubiésemos propuestos llevar al Maghreb una especie de guerra santa.

Este error pudo ser hijo de los tiempos; pero los tiempos cambiaron y nuestro criterio siguió siendo el mismo. Hoy, sin duda, somos más liberales; el que los rifeños sean ó no mahometanos nos deja indiferentes; pero ¿como extirpar una tradición de tan hondo arraigo? ¿como destruir vicios é ideas de tan remoto abuelgo?

Los acontecimientos nos han arrancado la venda que nos impedía ver claro. Hasta los más formalistas, los más devotos de los tratados, que los recordaban á propósito de todo en justificación de nuestra política, hánse convencido al fin de que el Maghzen nos ha sido siempre inútil y perjudicial, y que las leyes de la guerra, la seguridad de nuestras plazas nos imponían la obligación de combatirlos.

Todos los ataques á Melilla, á Alhucemas, al Peñón han sido siempre obra del Maghzen, cuya mala fé ha contrastado con nuestro sándico optimismo y nuestra néica longanimidad.

De hallar en nosotros un apoyo contra el Maghzen, las tribus fronterizas, hubiéranse, mucho tiempo ha, arrojado en nuestros brazos, y hoy seríamos los amos absolutos del Rif.

De la propia suerte que los Sultanes, al día siguiente de firmar con nuestros Reyes tratados de paz y amistad, admitían la doctrina de que nuestras posesiones eran atacables sin que por ello la paz general entre España y Marruecos fuese turbada, así también nosotros estábamos en el derecho de seguir en el Rif la conducta más conforme á nuestros intereses, sin que por ello nuestras relaciones cordiales y pacíficas con el Maghzen fuesen alteradas.

*El Africa española.*

### ENSEÑANZAS

(DE COLABORACIÓN)

III.

Descrita, en términos concisos, la batalla naval las deducciones no dejan lugar á dudas. En la guerra marítima las bases de operaciones son indispensables y Rusia no tenía ninguna, pues en poder del Japón Puerto-Arturo ó interceptado Wladivostok, con los puertos extraños no se puede contar. No teniendo estaciones carboneras donde repostarse de este elemento indispensable para el movimiento de los buques, la escuadra rusa viose obligada á tomar no el camino más conveniente que era rodear el Japón, sin combatir, y llegar á Wladivostok, sino el más corto aventurándose á todo. En silencio, Togo tenía tomada todas las medidas conducentes á evitar que la escuadra rusa se le escapase si penetraba en el estrecho de Corea y para ello el telégrafo sin hilos se estableció uniendo las diferentes islas y numerosos barcos exploradores permanecían vigilando todo para avisar su presencia.

Desde el primer momento del combate se vé que el peso de él lo llevaron las unidades más potentes ó sean los acorazados. A aniquillarlos abrumándolos con la superioridad de fuegos, tendieron ambos almirantes y la suerte y la destreza favorecieron á los japoneses. Ni aun los cruceros cuya velocidad les permite aceptar ó rehuir el combate, fueron empeñados á fondo en los primeros momentos. Coadyuvaron á aumentar el efecto con su potente artillería disparando á distancias relativamente grandes y cuando ya los acorazados estaban quebrantados y su fuego disminuía así como su velocidad, aprovechaban su buena marcha para pasar y repasar por delante de los acorazados haciendo sobre ellos el mayor fuego posible. Destrozados estos, los cruceros les impedían huir y cuando ya no les quedaba otro recurso de salvación que la fuga para salvar los barcos, los torpederos consumaron la obra. La audacia de estos, según cuentan, no tuvo límites y en el empeño sucumbieron algunos pero es indudable que el éxito coronó sus esfuerzos.

El Almirante Togo á quien hay que hacer la justicia de conocer profundamente el valor de la escuadra

que manda, comprendió que los torpederos podían prestar valiosísimo servicio y preparó las escuadrillas para utilizarlas á su debido tiempo. Con tal objeto ordenó que desde el primer momento la artillería de mediano calibre tratara de inutilizar la del mismo y pequeño de los barcos rusos con lo que estos quedarían á merced de los torpederos que impunemente ya podrían acercarse á ellos para dispararles sus torpedos; como así se realizó con la mayor eficiencia. Sin el auxilio de los torpederos que echaron á pique gran parte de la escuadra en las terribles noches del 27 y 28 de Mayo es muy posible que algunos barcos, aparte la división Dnquist que retrocedió y marchó á Manila, hubieran escapado á la derrota.

Son pues necesarios acorazados, cruceros y destroyers para componer una buena flotá. Más el valor militar ó sea la fortaleza y poder de ella dependerá hoy por hoy del valor de los acorazados. Cuanto mejor sean estos más temible será la escuadra. Los demás solos no podrán constituirla mientras haya quien los posea. No quiere esto decir que á no poder tener acorazados, lo mejor será no tener ninguna otra clase de barcos. Casos habrá en que los cruceros y aún los torpederos solos pueden prestar buenos servicios y serán indispensables. Pero el dominio del mar no lo tendrá sino el que tenga las escuadras con mejores acorazados. Y desde los más antiguos tiempos háse visto que quien domina en el mar domina en tierra.

A. B.

Melilla Julio 1905.

## Sorteo de regalos

Como anunciamos el 15, á las 18 se verificó en nuestra Redacción el primer sorteo de regalos con el siguiente resultado:

Primer premio.—Una preciosa sombrilla modernista, puño de hueso y vareta de níquel correspondió al número 247, que se halla en poder de D. Emilio Izquierdo.

Idem 2.º.—Petaca piel, al número 85, D. Pablo Vallesca.

Idem 3.º.—Tarjetero de porcelana y piel de metal, num. 14, D. Sebastián Guerra.

Idem 4.º.—Porta-cuchillos con seis cuchillos de postre, al núm. 60, D. Eusebio Redondo.

5.º Porta-cuchillos, núm. 249, doña Dolores Ramírez Verjel.

6.º Gemelos de teatro, núm. 169, D. Antonio Muñoz.

7.º Quitasol de caballero, número 142, D. Isaac Folloncino.

8.º Boquilla con estuche, núm. 57, D. Manuel Bernardez.

9.º Una muñeca, núm. 85, D. Manuel Fernandez Silvestre.

10.º Juguete para niño, núm. 58, D. Salvador Ramon Benitez.

Los referidos señores tienen á su disposición los regalos que les han correspondido.

Del sorteo se levantó la correspondiente acta que firmaron los señores

suscriptores que nos honraron con su presencia.

Muy en breve anunciaremos el segundo sorteo.

## La liga contra el duelo

La comisión organizadora de la Liga española contra el duelo ha publicado un manifiesto encaminado á encauzar las corrientes de la opinión en favor de los nobles fines que aquella persigue.

El documento, despues de relatar los grandes progresos realizados por la Liga, define el espíritu que debe informar las Asociaciones antidualistas, sustentando su objetivo en las siguientes conclusiones:

1.º Ejercer una continua propaganda en la prensa, en la tribuna y en todas las esferas sociales en contra de la costumbre del duelo, á fin de mantener á la opinión en esta corriente en que va entrando, ya con la publicación de artículos en los periódicos, ya promoviendo Asambleas ó bien repartiendo por medio de hojas impresas los oseritos de los muchos publicistas que del asunto se han ocupado y de los que en lo sucesivo dediquen sus plumas á tan humanitario fin.

2.º Procurar por medio de la respetabilidad que lleva consigo toda Asociación bien organizada, las reformas de la legislación que sean conducentes á nuestro objeto, en el sentido de que tengan rápida sanción y ejemplar castigo los calumniadores y ofensores de las personas y todos los infractores de la ley en asunto de tanta monta.

Y 3.º Proceder á la organización de los Tribunales de honor ó Jurados de arbitraje encargados de resolver los asuntos referentes al honor, cuyos Tribunales civiles, militares ó mixtos, compuestos de personas de caballería indisentible y de probidad intachable, decidan honrosa y pacíficamente dentro de la más estricta justicia todos los asuntos que voluntariamente sean llevados á su estudio y resolución, ya por los afiliados á la Liga ó por los extraños á ella, y constituyan por lo tanto la más firme garantía del honor de las personas que hayan sido injustamente ofendidas ó de los que inexactamente hayan sido acusados de ofensores.

## NOTICIAS

### El cumpleaños del General Gobernador

El domingo cumplió años el General Segura y para solemnizar el día, costó una misa en sufragio por el alma de su difunta madre (q. e. d.), misa que se dijo á las 11 en la Iglesia Parroquial y á la que asistió el General y su hermano don Diego.

A dicho pladoso acto redujo el señor Segura las fiestas para celebrar el aniversario de su natalicio.

### Movimiento marítimo

En la mañana de ayer fondearon

en nuestra rada, el correo francés «Oasis» y el «Ville».

El primero de dichos barcos conduca un Kaid y varios influyentes moros leales, que se dirigen á Tánger.

### Reformas de Weyler

El nuevo ministro de la Guerra D. Valeriano Weyler, ha tomado en consideración á la veterana clase de sargentos de la Guardia Civil y Carabineros y para ello trata de presentar un proyecto para el ascenso á 2.º Tenientes, de aquellos que en dichos institutos reúnan condiciones.

Aplaudimos la inmejorable idea del actual ministro.

En caso de aprobarse, estará de enhorabuena don José Ruiz Carrasco, Sargento de este puesto, que hace el número dos dentro del escalafón del Instituto.

### Ruego

Varios vecinos de la calle de Cánovas, se han acercado á nuestra Redacción, suplicándonos roguemos á quien corresponda, se evite que á la terminación de la expresada calle se arrojen basuras, pues no solamente se ha convertido en vaciadero público, sino que en uno de aquellos lugares hay un depósito de huesos que durante las horas de calor despiden un olor insoportable. Hágase algo en bien de la Higiene.

### Crucero

Ayer á las veintes fondeó en esta rada, el crucero «Río de la Plata».

### Paliza

Varios moros han dado una paliza á un jovenzuelo de unos 14 años, llamado Alfonso Silva y según se deduce, la causa fué provocada por el cristiano, que insultó y hasta arrojó algunas piedras sobre los moros, los cuales propinaron á Silva una regular paliza.

Los apaleadores se dieron á la fuga.

### Perro rabiando

Varios golfos pequeños entreteníanse ayer mañana en arrojar piedras sobre un caa, que rabiando, merodeaba por los arrabales del Folligono y según versiones había mordido á otro de su misma raza.

### UNA FIESTA

En Miramar, en el restaurant de moda, instalado en la playa, reunióse anoche el Cuadro Artístico del Casino, para representar una escena llena de vida y realidad, en compensación sin duda de los banquetes, cenas, etc., en que los dientes simulan triturar ricos manjares de cartón piedra.

En la escena de anoche fueron artistas, no solo las señoritas y caballeros que forman el susodicho cuadro, sino también damas respetables, señoras id. y los cronistas de la prensa local.

En la mesa presidencial tomaron asiento don Diego Segura, Director del Cuadro, entre las Sras. de Fuen-

tos y Cútolí y frente á él, el veterano don Santiago Barrios que tenía á su derecha é izquierda á las Sras. de Gutierrez y Vergara; las cubeceras las ocupaban la señora de Villalón y el Presidente del Casino don Antonio Carpinier.

En las otras mesas tomaron asientos las lindas señoritas de Gutierrez Vergara, Barrios, Bernaldez, Benitez, Cútolí y Vergara y los Sres. Gutierrez, Vergara, Loma Otermin, Usora, Sanchez, Gomez Moreno, Redondo, Verdú, Carrasco, Cútolí, Alcañiz, Salazar, Meneses, Villalón, Espiñeira, Zegri, Fuentes y Lobera.

Tratándose de comensales entre los que abundaba el elemento joven y bello (ellas) y de buen humor, es cusable decir que se derrochó el ingenio, y se hicieron chistes, como el que «se cuadre Redondo» y otros que fueron celebradísimos, unos y pateadísimos los gedónicos.

La mar batió con furia sobre las casetas de baños, los comensales sobre el exquisito menú que sirvió Miramar. Espiñeira añoró, Meneses charlotó, Fuentes enmudeció, Zegri revolteó (por entre las bellas), Villalón golpeó, Otermin ojeó, Redondo proyectó, Salazar enamoró, Vergara tocó (el acordeón), Sanchez recetó, Moreno musitó, y Alcañiz recordó.

La volada en suma deliciosa y yo muy agradecido por tanta amabilidad.

Inocente.

## Anuncio

Prohibiéndose por el Reglamento para el servicio de policía y conservación de los muelles aprobado por esta Junta de Obras en sesión de 11 de Junio de 1904 y Real Orden de 17 de Noviembre del mismo año, que se arrojen á la mar inmundicias, escombros ni basuras, se hace saber al público para su observancia, advirtiéndose que de las infracciones se dará cuenta al Excmo. señor General Gobernador militar de esta plaza y menores de Africa para que con arreglo al artículo 9 de dicho Reglamento se impongan las multas que hubiera lugar.

Melilla 17 de Julio de 1905.— El presidente, Manuel Ferrer.— El secretario contador, Manuel Sanchez.

# SINGER

Esta grandiosa Compañía acaba de instalar un magnífico establecimiento en la calle de San Miguel núm. 11, en el que tiene el gusto de ofrecer al público todas las clases y modelos de sus acreditadas máquinas, las que pueden adquirirse por 250 pesetas semanales.

Tiene además una profesora de bordados, con la obligación de dar quince lecciones gratis á toda señora ó señorita que tenga ó compre la «bovina central».

Vende toda clase de piezas sueltas, sedas y algodones.

Un carrito seda, 70 céns.

Un id. algodón, 20 id.

Representante: D. Emilio Sanchez.

# INFORMACION POSTAL

## (DE NUESTRO SERVICIO)

### Del Vaticano

Roma.—La temperatura ha llegado estos últimos días á a-turas extraordinarias.

El Papa se muestra muy decaído a consecuencia del calor. Dice que jamás lo ha sentido igual.

En busca de fresco se levanta todos los días muy temprano.

Hácese notar la circunstancia de que Merry del Val, no se dé prisa á salir para Castel Gandolfo.

Sus intimos dicen que no marcha por delicadeza en vista de que el Santo Padre permanece en el Vaticano.

### Reunión

Madrid.—El Centro comercial Hispano-Marroquí, ha celebrado una reunión para dar cuenta de los trabajos llevados á cabo cerca de los ministros para conseguir la creación de sucursales en Marruecos del Banco de España y tomar medidas contra la expulsión de la moneda española.

Se ha tomado el acuerdo de organizar una expedición comercial y científica al interior del Imperio Marroquí.

### Consejo

Madrid.—Los ministros han celebrado Consejo en la Presidencia.

Se ha notado la ausencia del ministro de Hacienda, que no ha asistido sin duda para formalizar su dimisión.

Esta ha sido aceptada por los consejeros.

### Enfermos

El Ex-presidente del Consejo Sr. Villaverde, está enfermo.

Asegurase que la dolencia es grave y que inspira serios cuidados.

### Desordenes

Constantinopla.—Se han recibido despachos participando que han estallado desordenes en Mesuna.

Los desordenes tienen por causa la sublevación de una compañía de soldados que debían marchar destinados á la insurrección del Yemen.

### Adhesión

Bruselas.—El Gobierno ha enviado ya su adhesión á la con-

ferencia internacional de Marruecos.

### Precauciones

Gibraltar.—Las autoridades hacen grandes precauciones sanitarias á consecuencias de la noticia de haber aparecido en Tánger un caso de colera.

### No es cierto

Tánger.—La Comisión de Higiene, ha declarado solemnemente que no se ha presentado ni un solo caso de enfermedad infecciosa que pueda confundirse con el cólera morbo asiático.

Han desaparecido los temores que en los primeros momentos se abrigaron.

En el vecindario la tranquilidad es completa.

### Combate

San Petersburgo.—Se ha recibido un despacho oficial del general Linievitch, según el cual uno de los destacamentos rusos tuvo en la noche del 11 al 12 del mes corriente un combate á la bayoneta entre Yeheng y Wladimirovsk.

### Por la paz

Washington.—Tanto el presidente Roosevelt como Takahiza ministro del Japon, dan muestras de estar muy satisfechos por la designación de White como plenipotenciario de Rusia.

### Prisioneros

Port-Said.—Ciento sesenta prisioneros rusos que habían sido conducidos de Nagasaki por un vapor alemán han sido trasbordados á un vapor ruso destinados á Odessa.

### Anarquistas

Madrid.—La policía ha formado el convencimiento de que Francisco Paez Leyva que se encontraba en un hospital es el verdadero autor del atentado de la calle de Rohan.

Dícese que Leyva se encuentra en el último grado de la tuberculosis.

El anarquista es ingeniero y se le atribuye una inteligencia superior.

Barcelona.—Lasseñas de Leyva, detenido en Madrid coinciden exactamente con las de Avino, autor del atentado contra Tresolls jefe de la policía y

que había huido á Francia con los documentos de Farrás, fallecido en Valencia.

### Complot

Moscú.—La policía ha descubierto los preparativos de una tentativa para hacer volar el castillo de Ilisharé, cerca de dicha capital donde el Czar y la familia imperial deben pasar una temporada.

Bajo los departamentos destinados al Czar se había practicado una galería para acumular explosivos.

Han sido detenidas muchas personas, entre ellas dos ingenieros que dirigen en el castillo trabajos de decoración no hace mucho tiempo.

### DEL EXTRANJERO

#### Servicio postal especial

#### DE LA GUERRA

#### Comentarios de la prensa

San Petersburgo.—La «Novie Wpémia» hace resaltar que la aparición de los japoneses en la isla Sakhaline no debe extrañar á nadie, desde hace tiempo era de preveer que los japoneses intentarían ocupar alguna parte del territorio ruso para adquirir una garantía material de las exigencias en materia de contribución de guerra, y también para recobrar en la región de Sakhaline la pesca de peces, de los cuales estaban privados desde el principio de la guerra.

#### La opinion en Rusia

Londres.—El corresponsal del «Daily Telegraph» en San Petersburgo telegrafía, que la opinión general es, que Rusia debe continuar la lucha hasta obtener una victoria, que ahora parece posible, y que la autocracia se suicidaria firmando la paz, sean las que fueren sus condiciones.

#### Crucero reparado

Londres.—Telegrafian de Tokio á «Daily Telegraph», que las reparaciones del crucero «Ivani», han terminado obteniéndose excelentes resultados. Ayer ha hecho su primer viaje de ensayo.

#### Noticia desmentida

Londres.—El «Daily Chroni-

cle» ha recibido un despacho de su corresponsal en Viena diciendo que continúan propagándose los rumores alarmantes que el partido reaccionario ha hecho circular sobre la salud del Zar Nicolás. Al mismo tiempo desmiente que este piense establecerse definitivamente en Moscú.

#### La prensa turca

Constantinopla.—El periódico oficioso «Ikdám» reproduce un artículo de la «Gaceta de Francfort» criticando vivamente la actual situación de Rusia é insistiendo sobre la reorganización administrativa y las sublevaciones en la marina. Es la primera vez que se autoriza á un periódico turco á publicar apreciaciones tan desfavorables para Rusia.

#### Contestacion á una nota

Paris.—Comunican de Constantinopla que la Sublime Puerta no ha contestado aún á la nota que le han dirigido las potencias sobre el registro financiero de Macedonia. El coronel Derand, que manda el sector francés y está encargado de la reorganización de la gendarmería, señala la presencia de numerosas bandas búlgaras. En la Gran Sala de la Union Francesa se ha verificado la distribución anual de premios. Selecta concurrencia llenaba el local. El acto fué presidido por el primer secretario de la embajada de Francia, Mr. Grypari.

#### Observaciones meteorológicas

del día 17 de Julio 1906

Barómetro.	765.3
Seco.	24.8
Termómetro.	
Húmedo.	22.2
Pluviómetro	
Temperatura Máxima	30.0
Mínima.	21.8
Cielo: bruma.	
Viento: flojo.	
Mar: picada.	
Dirección viento E.	

#### EL DÍA RELIGIOSO

JULIO

18

Martes

Santos del día.—Santos Emiliano mártir. Materno obispo y Sta. Sinfonosa y siete hijos mártires. Cultos.—Misa desde las ocho.

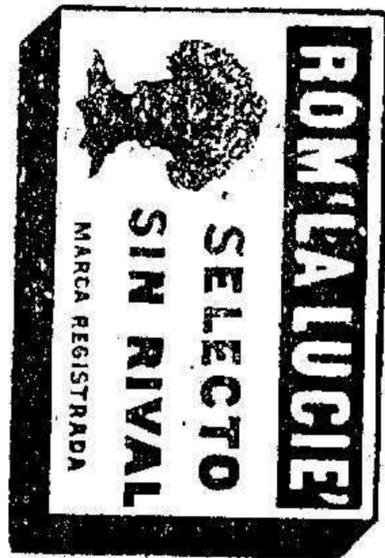
Fonda "La Africana,"  
DE  
**EMILIO SEGOVIA**

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes. Mesa redonda.

Servicio á domicilio

y á la carta



**Colección de tratados**

ENTRE  
**ESPAÑA Y MARRUECOS**

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50.  
Para los no suscriptores 2'00.

**MIGUEL MELIVEO**

Cirujano dentista

Único con título de esta clase

EN ESTA PLAZA

Servicio á domicilio

Avissos, Jardines 78; RELOJERÍA

¡Ojo compradores!

**ALMACEN DE SALDOS**

Gran surtido en sedas, alpaca, batistas, hilos, percales, medias, calcetines, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

**La Ibérica**



**ZAPATERÍA**

DE LA

Viuda de **Ramirez y Hermano**

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

**Mil pesetas** al quepre sente cap sulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**Hotel de Asia franco-español**

Fundado por José Torres en 1893. Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para so tener la fama que merece.

Parada de coches.—On parte francés.

inmejorable, precios económicos. Todos los días y á cualquier hora en la Plaza de Abastos, junto al estanco. Sin competidor en esta Plaza.

**Se traspasa** un magnífico establecimiento de ultramarinos y bebidas en el Barrio del Carmen.

Darán razon en esta redacción.

**Economato Militar de Melilla**

Precios: de los últimos géneros llegados

		Pesetas
Vino Valdepeñas tinto.	litro	30
" " blanco	"	0 35
Bacalao.	Kilo	1 00
Jamon asturiano	"	3 75
" gallego.	"	3 40
Queso manchego.	"	3 00
Higos de Fraga.	"	0 75
Id verdejos.	Setete	0 85
Dátiles.	Caja	1 25
Butifarra catalana fresca.	lata	2 25
Guindas en aguardiente.	hote	5 75
Queso de cerdo.	kg.	1 50
Vino tostado añejo.	botella	4 00
Pasta de tomate.	Lata	0 20
Cacina de ternera.	kg.	0 50
Bonito en escabeche.	"	2 50
Mermeladas Trevijana.	lata	0 70
Dulce de fruta surtidos.	"	0 70
Alechofas.	"	0 55
Guisantes.	"	0 50
Fritada dulce.	"	0 40
Angulas.	"	1 40

Variado surtido de galletas inglesas recibido recientemente.

**Fotografía Peso**



IGLESIA NÚM. 2, AL LADO DEL PARQUE DE ARTILLERÍA

**TRABAJOS ARTÍSTICOS**

ÚLTIMOS ADELANTOS DE EUROPA Y AMERICA

Los encargos de retratos hasta tamaño de salon se entregan á las 48 horas.

Ampliaciones á todos tamaños, hasta 2 metros por 1'30

Laboratorio para aficionados

Venta de toda clase de productos y aparatos fotográficos en «La flor de lis», Jardines, 38, Mantelete.

SE RETRATA DE DIA Y DE NOCHE

**La Moda**

**ZAPATERÍA**

DE

**MIGUEL ALCARAZ**

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

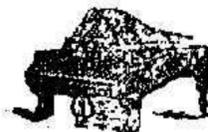
Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

JARDINES 72

**José Bara**

Venta de legumbres y frutas, trasportadas de España, cual los compradores podrán apreciar. Calidad

**Academia de Música**



Dirigida por D. Enrique Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid. Precios: Solfeo, Piano, Canto ó Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas. --Hay piano para estudiar.—Florentina 2.

IMPRESA

**EL TELEGRAMA DEL RIF**

Pls de vida, 2 or 5 cénta.: listas de embarque, iq. id.; recibos para cobrar alquileres de casas, el 100 y or 75 céntimos; citaciones para el Juzgado, 2 por 15 cénta.; tarjetas de visita, desde 1'50 el 100; esquelas de defunción y toda clase de trabajos tipográficos á precios económicos.

SAN MIGUEL, 4.

**SERVICIO ITALO SPAGNOLO**

**Compañía de Navegacion**



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España, Portugal ó Italia.

Los magníficos vapores «Ausonia», «Alemana», «Helvetia» ó «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su Representante en esta Plaza,

**Sres. Baraquet y Comp.**

**Para Almería y Barcelona**

El día 26 de Julio saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

**VELARDE**

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.

